主編:許恩珠







被解 神紀









# PREFACE	5 – 6	生命在于運動 Life Lies in Sports	38
素華艷麗兩相和 Pale Flowers against Bright Flowers	7	鄉村趣 Fun in Countryside	39
嘉年單 Prosperous Years	8	花兒為什麼這樣紅 Why Are Flowers so Red	39
好友 Close Friends	9	寒天秋意濃 Late Autumn	40
此處無聲勝有聲 Silence Superior to Sound	10	飄墜的音符 The Floating and Falling Notes	41
花籃 Flowerbasket	11	凱旋 Triumph	41
# Hedge		夜 Night	42
人生 Career	12	明亮的色彩 Bright Colours	42
素華艷麗兩相和 Pale Flowers against Bright Flowers		爆竹聲聲 The Sounds of Firecrackers	
花之歌 A Song of Flowers		旋 Revolving	
花籃 A Basket		望穿秋水 Gazing with Eager Expectation	
花頌 Ode to Blooms		生輝 Glittering	
版 Imitation		花醉人也醉 Drinking Amist Flowers	
大地 The Earth		圓圓的故事 A Story of Yuan Yuan	
佛主心中留 Budda in My Heart		偶 In Pairs	
春雨江南 Spring Rain on Southland		思親 Missing	
南國戀曲 Romance of South Land		思 Loving	
心願Wish		歌樂 Cheers	
聖誕 Christmas Day		數案 Creers 聽雨聲 Listening to the Raindrops	
夢園 Dreamland			
生日花籃 Birthday Gift		緣何我倆親伲伲 Lovers	
春雁 Wild – geese in Spring		花好月圓 Blooming Flowers and Full Moon	
幸福 Wild - geese in Spring 琴弦 Strings		聖誕 Christmas	
		董心 Memories of Childhood	
前程遠大 Bright Future		希望 Hopes	
要之旅 A Journery to Love		秋情似火 Affections for Autumn	
前程似錦 Great Expectation		歸 Way Home	
未來 Future		無言 Silent	
怒放 In Full Bloom		其實你不懂我的心 You Don't know My Heart	
心願 Cherished Desire		童趣 For Children	
要之頃 Ode to Love		群星 The God of Longevaty	
歸 Way Home		迎春 Greeting Spring	
戀曲 A Love Song		虹 Rainbow	
畫意 A Quality Suggestive Painting		生日快樂 Happy Birthday	
月光 Moonlight		怎年交 Friendship between Generations	
愛奏曲 Variations		話春秋 Talks on Bygone Days	
花時同醉 Drunk with Blooming		一寸光隂一寸金 Time is precions	
同心 With One Heart		陶醉 Intoxicated	59
歌樂今宵 A Wonderful Christmas Eve		風姿 Graceful Bearing	59
相達 Oeunion		閑 Leisure	
聖誕燭光 Christmas Candle – light		醉夕陽 Enchanted by Setting Sun	60
瓜香 Fragrance of Cucumber	29	萃夏旋律 Chinese Melody	60
展家樂 Farmers Joy		小夜曲 Serenade	61
舞中情 Dancing		ts. Recollections	61
炊 Cooking		夏 Summer	61
禮物 Gift	32	嶺南情 Affection for Southland	62
秋實 Fruiting in Autumn	32	酒鄉情濃 Affection for the Wine Land	62
勁歌 Vigorous		語重心長 Sincere Words	62
置人行 Beauties	33	三十而立 Establish the Career at Thirty	62
百年合好 Wedded Bliss	34	老有所得 Gain in the Old Age	63
情人花籃 A Flower – basket to the lover	34	夜深沉 In the Thick of Night	63
姐妹行 Sisters	35	柔情似水 Tender and Soft as Water	64
置年 Childhood	36	看花展 A Visit to Flower – show	64
婚禮的祝福 Best Wishes to the Newly wedded	36	城市風采 Urban Sights	65
繁花似錦月圓秋 Chrysanthemums Flourishing in Mid—autur	mn37	遠航 Long Voyage	65

3 49.11	
一心一意 Heart and Soul	
紫色夢幻 Apurple Dream	
佳肴 Delicious Vegetables	
₱ Funny	
舒心暖意 Relaxation	
夢中情懷 Affection in Dream	
蒸蒸日上 Thriving	
頓悟 Sudden Enlightenment	
漫漫輕雲露月光 The moon amist clouds	
少女 A Young Girl	
前程似鍊 A Rosy Future	
琦麗人生 Colourful Life	
巧當家 Glever Housewife	
祝 Congratulations	
請來 Return Home	70
致愛永恒 Love Forever	70
一往情深 Utter Devotion	70
祝福 Best Wishes	71
業戀 A Pair of Butter Flies	71
繼續情懷 Fine Feelings	72
勝春 Wonderful Spring	73
和諸 Harmoniousness	. 74
歡快 Merriment	75
我家菜園 My Garden	. 75
母愛 Mother Love	75
傾訴 Pour Out My Heart	
心戀 Deep Love	
心願 Desire	
沁芳 Fragrance	
心手相連 Heart and Hands	
零待 Waiting	
友誼之橋 A Bridge to Friendship	
比異 Contest in Leaf Beauty	
綫條的謳歌 Beautiful Lines	
相思 Lovesickness	
紀念日 Anniversary	
數枝黃華江南秋 Anm Autumn Scene in South Land	
面壁思念 Yearning	
質 Celebrations	
續紛 A Riot of Color	
保畜竿谷溫 A Dream of Childhood	
覓 Seeking	
冰清玉業 Clear As Ice and Pure As Gem	
心理之約 Mutual Affinity	
	84
情意濃濃 Deep Affection	
橋鳳環巣 Phenix Returns Her Nest	
寄托Trust	
難解難分 Attachment	
無私 Unselfishness	
喜悦 Joys	
清涼世界 A Cool World	
滿圓春色 Full Of the Beauty of Spring	86
報春 The Harbing of Spring	07

有飛 Flying Southward	87
存色艷麗永相隨 Lovers in Spring	88
返模競真 Return to Nattire	89
教奪 Defying Snow	89
心曲 A Song from Heart	90
불佳節 Festival Day	90
#思 Homesick	91
雨中情 Lovers in Rain	92
陶醉 Intoxicating	93
同伴 Companions	93
青寶Poor but Noble	94
聖誕快樂 Merry Christmas	95
g Slim	95
爭妍 Contending in Beauty	96
它香 Scented Flowers	96
春風蕩漾 Undulated Spring Breeze	96
上瓶春意 Spring in Pottery Vase	96
盛情 Great Kindness	97
送你一個夢幻 A Gift of Dream	97
馬往直前 Match Forward Bravely	98
質貝夢 Fantacy	98
曲頭向天歌 An Ode to Mother	99
青懷 Feelings	100
責你 Reading You	100
∜ Autumn	100
巴酒問春春不語	
Fill A wine Cup to Question Spring. Spring Keeps Silence	101
延年益壽 Longevaty	102
只福 Blessing	103
伙展江南老牛錦 Herding in Autumn	104
卷飾播花	105 109
裝飾插花全過程圖析(A)	
裝飾插花全過程圖析(B)	
裝飾插花全過程圖析(C)	



DECORATIVE FLOWER-ARRANGEMENTS



■主編:許恩珠

上海市月季花協會會長

上海市插花協會副會長

高級工程師

插花作者:

許恩珠

虞文哲

張鶴皋

梁勝芳

朱迎迎

張琪 等

影: 忻丁誠

務: 錢祖康

魏中新

翻

譯: 梅慧敏

責任編輯: 謝新發

制作策劃:賽華中

装飾捧花



居住在人烟稠密的都市,樓房鱗次櫛比,抬起頭觀望的是一片"房海"。盡管建築形式、造型、色彩、風格各有不同,但它必竟都是死東西。據世界衛生組織估計:70%的地球居民生活在不夠干淨的空氣中--內含二人類地話得自在就離不開森林。人們便把自然中的綠色植物搬到城市中來,引來了有生命的東西。就是把花草裝飾室內,很自然地起到了淨化空氣的作用。它們通常能在24小時內清除室內空氣中87%的污染物質,包括甲醛、苯等。

《裝飾插花》的問世,將給家庭園林或叫室內園林注入新的活力。其內容體現知識性、藝術性、觀賞性和民族性,注意理論探討與創作實踐,并具有實用性和可操作性,一看就懂,動手就會。可貴的是在家庭園林布置上提出要符合生態要求,在人們直接生活、工作的微域環境中通過裝飾插花能產生生態效益。

裝飾插花在插花材料的選擇上注意花、 果、枝、葉的觀賞性,還重視花卉各自的色彩和不同的香味,對人們具有一定的祛病強身的作用。裝飾插花將給人們帶來心理上和 生理上的滿足,以及美學上的享受。 當欣賞裝飾插花藝術形象時,使人產生 聯想、回味、思索、探求: 啟示人們探索大 自然的奧妙;描繪人生燦爛的未來; 能使人 看到光明、希望; 使人精神振奮、努力進 取,積極參與創造世界的"巨大工程"。

裝飾插花將進入千家萬戶。家庭中的淘 米籬、菜籃子、酒杯、酒瓶、茶杯、易拉罐 等都是極易取得的插花容器。除鮮花之外還 可以用水果、乾果、蔬菜等為插花材料。我 十分贊賞這種經濟實惠的辦法。

上海市園林管理局插花研究會所列的《裝飾插花》研究課題,在許恩珠、張鶴皋、梁勝芳、虞文哲和朱迎迎五位同志近六年的苦心鑽研和創作取得了豐碩成果。裝飾插花中的每一件作品,都傾注了他們的情感、心血和生活的渴望,美的追求。

·我一口氣讀完了《裝飾插花》,增長了知識,這樣的學習是一種很好的享受。我也親自實踐,親手操作,從中獲得樂趣,升華情操。我相信這本書一定會得到讀者的喜愛。

A3370 9W

PREFACE

City dwellers live in a "sea of houses". With their different colours and architectural beauties, houses are lifeless.

According to an estimate by WHO, seventy percent of the inhabitants on the globe live in the air which is not clean enough. Trees are of vital importance to human beings. People bring green plants into cities and houses, which helps to clean up the air.

The publishing of DECORATIVE FLOWER ARRANGEMENTS will bring a new incentive to indoor gardening. The book is interesting, instructive and workable. The ways of flower arrangements introduced in the book not only take into consideration decoration value of plants but also their ecological benefits in small areas.

The book not only pays attention to the beauty of flowers, branches, leaves and fruits but also colours and scents. It will help to keep the physical and psychological balance of people.

This kind of art helps people to develop imagination, association and creativeity, encourages them in their life and work, and inspires them to join in the great work of improving the world.

Flower arrangements are gradually becoming popular in China. Baskets, cups, bottles and cans are easily available containers for flower arrangement. Apar: from fresh flowers, vegetables, fruits and dry fruits can be used for decorative arrangements.

For nearly six years, Xu En-zhu, Yu Wen-zhe, Zhang He-gao and Zhu Ying-ying have been working on the subject DECORATIVE FLOWER ARRANGE-MENT set forth by Shanghai Garden Administration Bureau. Every piece of their works in the book is a product of their feelings, hopes and hard work.

I read the book DECORATIVE FLOWER
ARRANGEMENTS with keen interest. I have followed
its instructions to arrange flowers and found the art very enjoyable. I am sure readers will come to love the book.

Vice Board Chairman of CHINA LANDSCAPE
GARDENING SOCIETY, Vice Director of SHANGHAI
AFFORESTRATION COMMISSION.

Cheng Xu - ke

1992.6.1



1素華艷麗兩相和 Pale Flowers against Bright Flowers

(慈菇花 康乃馨 龜背葉 腎蕨)



白花藍瓶、紅花藍傘、點出了素華艷麗兩相和的情調。

2 嘉年華 Prosperous Years

(扶郎花 書帶草 康乃馨 門冬草 菊花)



繁花似錦,恰如美好生活嘉年華。

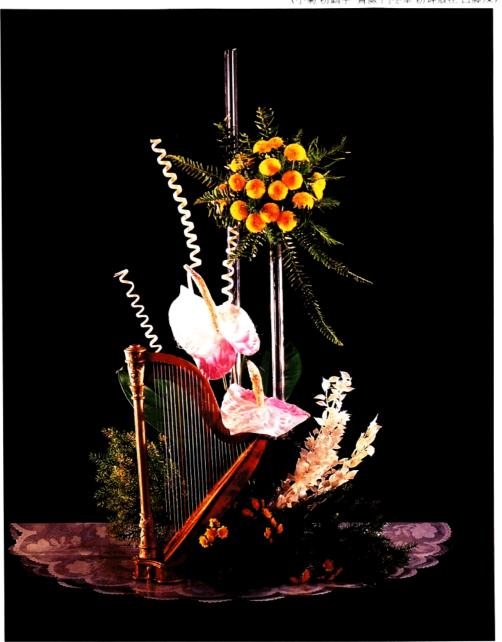


好友 *Close Friends* (菖蘭 人造花 扶郎花 棕櫚 日本柳杉)



4 此處無聲勝有聲 Silence Superior to Sound

(小菊 粉鶴芋 腎蕨 門冬草 粉蚌殼花 白藤條)



鮮花叢中的琴弦、它那音符借助藤條向空間播放,無聲的竪琴使人想起美的樂曲,此時無聲勝有聲。

10

此为试读,需要完整PDF请访问: www.ertongbook.com



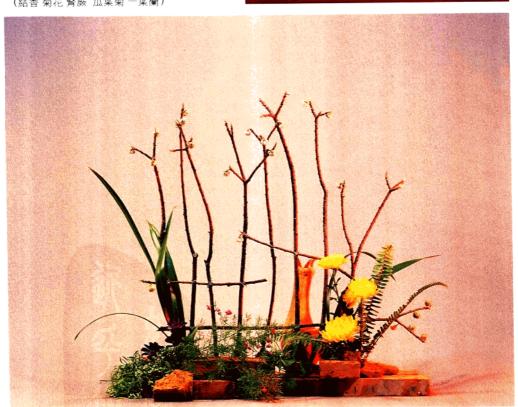
5 花籃 Flowerbasket

(菖蘭 慈菇花 棕櫚葉 門冬草)



6 籬槁 Hedge

(結香 菊花 腎蕨 瓜葉菊 一葉蘭)



鄉景秋色、裝扮村野。



7 人生 Career

(菖蘭 康乃馨 旱傘草)



星星幾許,裝點人生、生命之歌、由此起步。

(馬桶刷 棕櫚葉 粉掌花 門冬草 菖蘭 康乃馨)

(慈菇花 門冬草 玫瑰 橡皮樹葉)





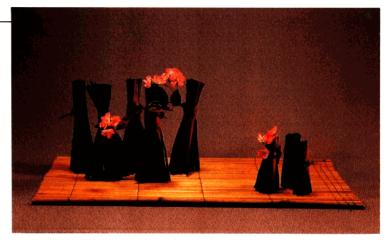


10 花頌 Ode to Blooms

(人造花 康乃馨 蘇鐵 小菊)

11 擬 Imitation

(棕櫚葉 絹花)



12 大地 The Earth

(扶郎 棕櫚 滿天星 腎蕨)





13 佛主心中留 Budda in My Heart

(馬蹄蓮 扶郎 腎蕨)

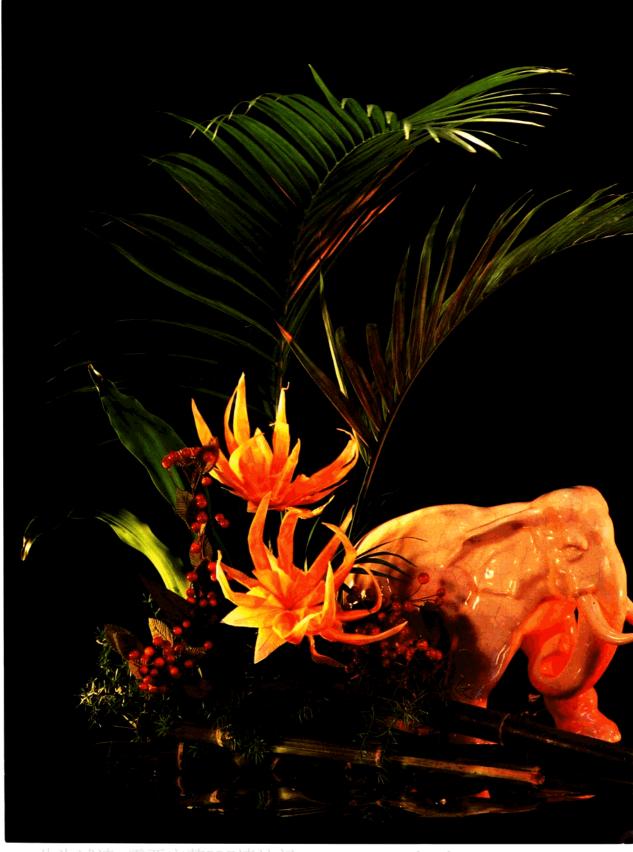


14 春雨江南 Spring Rain on Southland

(鳶尾 蓬蒿菊 白掌)



聽細細春雨,喚醒沉寂的大地,看朵朵鮮花,展示迷人的江南。



此为试读,需要完整PDF请访问: www.ertongbook.com